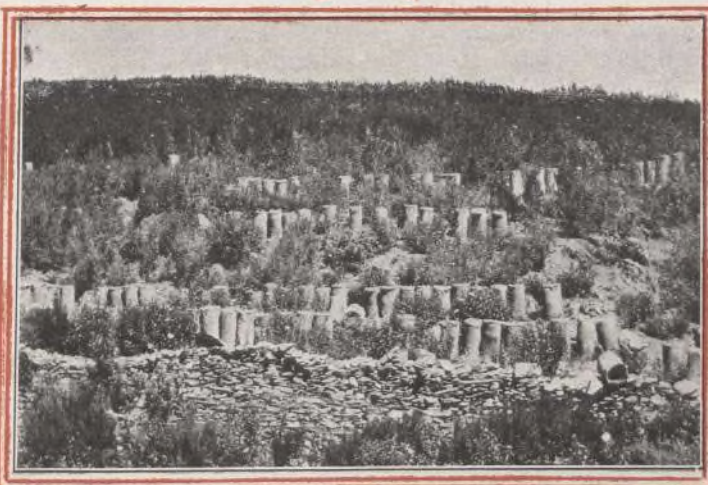
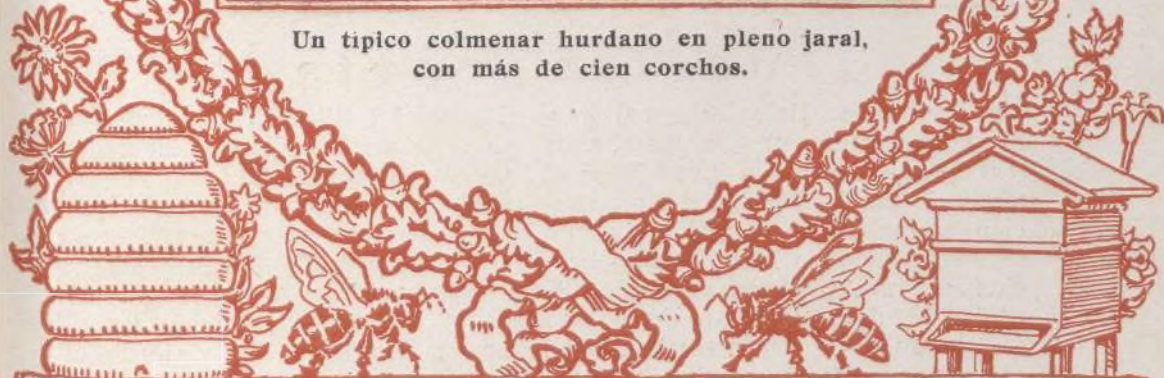


# LA COLMENA

## REVISTA APÍCOLA



Un típico colmenar hurdano en pleno jaral,  
con más de cien corchos.



Año XII - Núm. 132

MADRID

Mayo de 1933

Ayuntamiento de Madrid

MVELASCO



# LA COLMENA

REVISTA MENSUAL INDEPENDIENTE DE APICULTURA

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926  
y en la de Avicultura, Cunicicultura y Apicultura, Octubre 1931

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LIÑAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos  
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea», Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación  
Nacional Católico-Agraria, ex Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACCION Y ADMINISTRACION:

AV. PLAZA DE TOROS, 17 MADRID

TELEFONO 50.923

## Precios de suscripción.

España Portugal y América española.	6	ptas. año, pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	— — —
Número suelto.....	0,75	— — —
— atrasado.....	1	— — —

## BENEFICIO A NUESTROS SUSCRITORES

A cada suscriptor se concede una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,30 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

## SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes:

- 1.º Cada palabra costará cinco céntimos.
- 2.º No podrá exceder el texto de veinte.
- 3.º Sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material: libros etcétera, usados y de la propiedad del mismo.
- 4.º En las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

## PUBLICIDAD

Contratada con carácter de exclusiva con la Casa «JOHAN», Princesa, 40, Barcelona, pídanse Tarifas a dicha Casa o a la Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17.

Los suscriptores de «La Colmena» al corriente en sus pagos gozan de descuentos especiales

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse pseudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor.

## Nuestra portada

Representa un típico colmenar hurdano, surgiendo entre la maraña de jaras y brezos que han invadido aquel territorio por la bárbara deforestación a que estuvo sometido durante algunos siglos que lo arruinaron irracionalmente codicias. Apenas ha quedado en las Hurdes otra fuente de riqueza que la apícola y en precario estado, con un número de corchos primitivo que acaso se acerque a los diez mil, rudimentariamente explotados. El Patronato de las Hurdes, de acuer-

do con el Instituto Nacional de Previsión, ha emprendido una labor de regeneración apícola de las Hurdes, que ya ha comenzado a producir los beneficios resultados que se esperaban. Los lectores de LA COLMENA podrán pronto conocer interesantes detalles de la Apicultura hurdana, recogidos por su Director en dos viajes de estudio a aquella región tan abandonada y de la que tantas leyendas se han propalado.

Ayuntamiento de Madrid



# Cera Pura de Abejas

Compra todo el año la cera en amarillo o tambien sin prensar, la

Cerería "LA FUNDICIÓN"

Andújar (Jaen)

Propietario: Hijo de Quintín Ruiz de Gauna



MARCA REG.T.<sup>a</sup>  
AV. P. DE TOROS, 17  
MADRID

## APICULTURA

La industria rural de más rendimiento con menos esfuerzo. Pero... precisa:

- 1.º Apicultor
- 2.º Terreno adecuado
- 3.º Material útil
- 4.º Mercado

El APICULTOR se hace: con libros, con las abejas, con otros Apicultores:

EL TERRENO: Pocos habrá en España inútiles.

EL MATERIAL: debe elegirse con cuidado según quién, cuándo y dónde ha de ejercer la Apicultura.

EL MERCADO: ha de ser el regulador de la intensidad de la explotación.

*Futuros apicultores: MI-DER-AC os informará gratis.*

## Tarifa de anuncios de LA COLMENA

3 inserciones.

Página...	95 pesetas.
Media página...	50 "
Tercio de página...	40 "
Cuarto de página...	30 "

6 inserciones.

Página...	175 "
Media página...	95 "
Tercio de página...	75 "
Cuarto de página...	55 "

12 inserciones.

Página...	325 pesetas.
Media página...	175 "
Tercio de página...	140 "
Cuarto de página...	100 "

*Cubierta interior.*

Precios especiales.

Los anunciantes que sean suscriptores de LA COLMENA, gozarán de un 10 por 100 de descuento.

Los cobros se harán por trimestres vencidos.

Ayuntamiento de Madrid



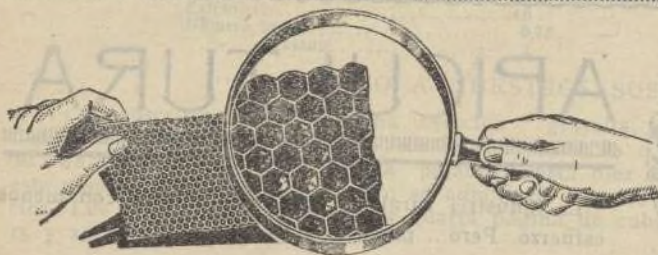
# FABRICANTES DE COLMENAS

Se ofrece el dispositivo «ROVIRA» adaptable a cualquier sistema de colmena, con exclusividad para España.

*Propuestas e informes: José Rovira Mari.*

Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17

Madrid



## PANALES ARTIFICIALES

(Cera estampada)

*Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos*

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

*Extracción de cerones en prensa a vapor. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones*

PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A

Sr. Director de «CERERIA PONTIFICIA», Andújar (Jaén)

Depósito en MI - DER - AC, Avenida Plaza de Toros, 17

Madrid - Teléfono 50.923

(26) 1-12

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES MENCIONEN «LA COLMENA»

AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES

## COLMENA ROVIRA

Se ofrecen los derechos de fabricación y explotación de la Colmena Rovira, en exclusividad para cada país extranjero a casas establecidas y solventes.

Proposiciones e informes: JOSE ROVIRA MARI

Administración de LA COLMENA, Avenida Plaza de Toros, 17

MADRID

PUBLICIDAD JOHAN



# CERA ESTAMPADA

GRABADO PERFECTO

MAXIMO RENDIMIENTO



PUREZA GARANTIZADA

FABRICA  
DE  
CERERIA  
Y  
BUJIAS  
DE

CASA  
FUNDADA  
EN 1835

MUESTRAS  
GRATUITAS

## JOSE M<sup>o</sup> GISPERT

DESPACHO: PLAZA DEL CASTILLO, 5. Telf-209-A

**REUS**  
(TARRAGONA)

FABRICA: CALLE DE LA MAR, 22, 24 Y 26.

(27) 1-12

El porvenir de muchas industrias en España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la  
**Revista**

## “LEHA”

(La Exportadora Hispano Americana)

**Apartado 9041.- MADRID**

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España

(C)

**PABLO LASTRA Y ETERNA**

*LAS ABEJAS*

Curso de Apicultura adaptado al Programa de Regentes Técnicos

**SEIS PESÉTAS**

Certificado: 6'50

## Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

**CENTRAL APICOLA PORTUGUESA**

Riachos (Portugal)



# Revista de Apicultura

Organo de los Apicultores de la República Argentina

Primera publicación apícola en la América del Sur. Léala mensualmente, si desea estar al corriente del desarrollo de la Apicultura en la Argentina y en el resto del mundo.

*A su pedido enviamos gratis un ejemplar de muestra.*

**Suscripción anual: pesos 5. Moneda nacional**

Administración: Calle Bulnes, 527

Buenos Aires. - Argentina

## LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

**Selecta colaboración**

**Presentación sugestiva**

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid.

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11697

## Colmena LANGSTROHT-ROOT

Compuesta de fondo movable de pizarra natural, engargolado en un cerco de madera. Cuerpo con diez cuadros de 43 por 20 con espaciadores y alambre, tapa de madera y cubierta de pizarra en un cerco de madera, con dos manos de pintura marrón 15 pesetas

Con aislador de corcho en la cubierta aumenta

2 pesetas

Alzas sueltas con diez cuadros de 43 por 20

10 pesetas

Cera estampada por kilos a

7 pesetas

**Joaquín González-Villar del Rey (Badajoz)**

(23) 5-12-4

## LA CONSTRUCTORA APICOLA SAN ESTEBAN DEL VALLE (AVILA)

Fabricación y venta de Colmenas de todos los sistemas de esmerada construcción y solidez. Excluidores de reinas. El más perfecto conocido hasta hoy, el más resistente, el más práctico. Ahumadores ordinarios, automáticos (varios modelos). Extractores económicos de cestos fijos, automáticamente reversibles, bilaterales. Envases para miel en chapa estañada y cartón. Caretas-cepillos-guantes-levantacuadros-espátulas-espuelas-alambre-escapes-cuchillos e instalaciones para desopercular. Alcuas-secciones y todo cuanto pueda necesitar el apicultor más exigente: No deje de solicitar una muestra de nuestra Especial Cera Estampada. Garantizada su pureza y perfecta estampación, (compárela con sus similares) no tiene rival. Solicitar Catálogo. Exposición de venta en Madrid: Plaza de Chamberí, 4. Zaragoza: Méndez Núñez, 35. Santander: Asociación Provincial de Ganaderos, Sole Santuola, 4.

(25) 7-12-6

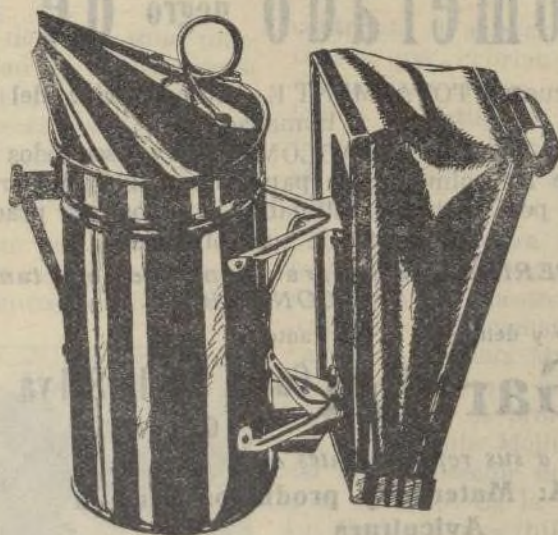


# Ahumador MI-DER-AC AS

## de los ahumadores

Once detalles del AHUMADOR MI-DER-AC

- 1.-Triple sujeción de la tapa.
- 2.-Nervadura de los soportes.
- 3.-Calidad selecta de la piel.
- 4.-Robustez ingastable del muelle.
- 5.-Selección de la madera.



- 6.-Asa de la parrilla.
- 7.-Unión de los rebordes.
- 8.-Remaches de soportes con arandelas.
- 9.-Reforzado del fuelle.
- 10.-Fortaleza de la visagra.

y 11 precio

En chapa reforzada de cobre

14 pesetas.

En chapa doble hojadelata

10,50 id.

ANTES de comprar ahumadores, examinad despacio los corrientes en el mercado y  
DESPUES examinad minuciosamente los

**AHUMADORES MI-DER-AC**

y mejor aún: comprad al mismo tiempo un ahumador cualquiera y uno MI-DER-AC y sometedlos a uso igual y en iguales condiciones. Los hechos dirán qué ahumador responde mejor a las necesidades del colmenar.

MI-DER-AC ~ Avenida Plaza de Toros, 17 ~ MADRID

Ayuntamiento de Madrid



# COLMENAS DE CORCHO

PATENTADAS

## El aglomerado negro de corcho

es el UNICO cuerpo TOTALMENTE anti-conductor del calor y de la humedad.

La COLMENA DE CORCHO AGLOMERADO posee todos los perfeccionamientos de las colmenas de panales movibles modernas y su solidez y poco peso la hacen estimable para los que practican la movilización de sus colmenares.

*Es la PREFERIDA por su gran rendimiento y tambien LA MAS ECONOMICA*

Solicite CATALOGO y detalles a 1 fabricante

**D. de Garriga** Cassá de la Selva  
(Gerona)

*o a sus representantes en:*

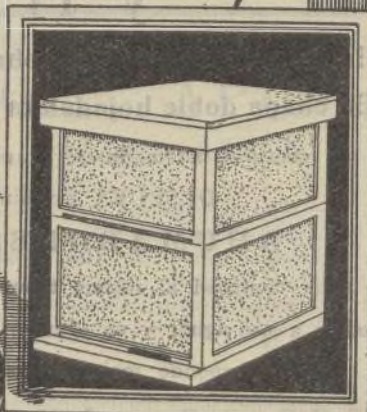
**BARCELONA:** Material y productos para la  
Avicultura

Pablo Iglesias, 40 (antes Princesa)

MADRID  
**MI-DER-AC**  
Av. Plaza de Toros, 17.



# AGLOMERADO



PUBLICIDAD JOHAY

Ayuntamiento de Madrid



# LA COLMEINA

REVISTA DE APICULTURA

Año XII  
Núm. 132.

VADE AD APEM ET DISCE  
SAPIENTIAM

Mayo  
1933

**SUMARIO:** Medici, Miguel: La mortalidad de las abejas en Mendoza.—Fornes Botey, Antonio: Papeletas hur-  
danas.—L. H.: Hechos. Escuelas de El Jau (Granada).—Villa Tejeras, Celedonio: Adame y Guerrill.—Plórez,  
Carlos: Memoria a Diputación de Oviedo, (Conclusión).—L. H.: El Soto Sainz en Almadén.—Cursillos de Apicultura  
en la Dirección de Ganadería, Programa oficial.—Noticias. variedades y avisos.

## La mortalidad de abejas en Mendoza



raíz de la enorme mor-  
talidad de abejas regis-  
trada recientemente en  
la provincia de Men-  
doza y en momentos  
que aún carecemos de  
mayores detalles al res-  
pecto, detalles que seguramente da-  
rán a publicidad en su momento  
oportuno los técnicos oficiales que



La letra D señala la glándula de Naso-  
noff, u órgano emisor, que las abejas em-  
plean para reconocerse mutuamente, gracias  
al olor «sui generis» que emite la glándula  
mediante la distensión de los dos últimos  
anillos abdominales.

han intervenido en este asunto de  
verdadero interés público, emitire-  
mos nuestra modesta opinión sobre  
tan interesante materia, con el fin de

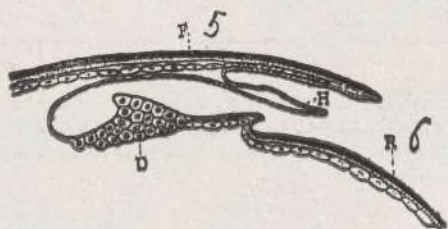
contribuir a aclarar cuáles son las  
causas que habrían provocado esta  
mortalidad, la que, como se sabe, ha  
tenido la virtud de apasionar a una  
buena parte del público y a la pre-  
nsa del país, dados los ingentes inte-  
reses lesionados.

Al emitir nuestra modesta opinión  
lo hacemos basados en los resultados  
obtenidos en nuestros experimentos  
realizados públicamente en el colme-  
nar de la Escuela Municipal de Api-  
cultura por el que suscribe, en cola-  
boración con el profesor de la mis-  
ma, D. Vicente Molino, en presencia  
del señor Director de Paseos y Par-  
ques Públicos de la Capital Federal,  
Dr. Carlos Thays (hijo), de los alum-  
nos de la escuela y de varios repre-  
sentantes de los periódicos.

Por lo tanto, descartamos la pre-  
sunción de que la mortalidad haya  
obedecido a una enfermedad de ca-  
racter infeccioso, como el nosema, la  
paratífosis, acariosis, algunas espe-  
cies de micosis, etc., por el motivo  
—lo diremos francamente, pero sin  
ánimo de reprochar a nadie— de  
que a estas horas el país se encontra-  
ría casi totalmente infectado, debido  
a que, por lo que se sabe, no se han  
tomado ni una de las medidas acerta-  
das, rápidas y enérgicas como las  
que deben tomarse en el caso de sos-



pechar que la mortandad podía obedecer, como se pensó al principio, a una enfermedad desconocida o de carácter contagioso.



Corte transversal de la glándula de Nasonoff. La caída «abundante y continua» de ceniza en Mendoza ha hecho que las abejas mantuvieran constantemente cerrado este órgano, para evitar la entrada de sustancias, extrañas, lo que unido a la obstrucción de los órganos del olfato, el enceguecimiento, etc., ocasionado por la caída de ceniza, han hecho que las abejas se desconocieran y mataran mutuamente.

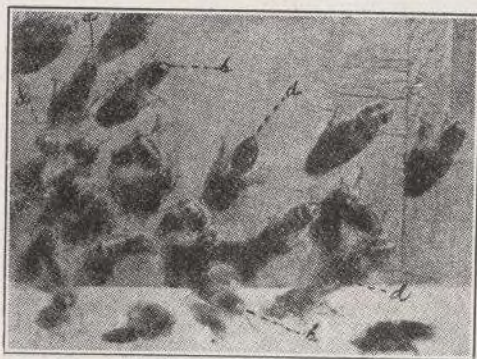
La mortandad, a estar a nuestra opinión, se debe —amén de las causas que consignamos más abajo— a que las abejas se han desconocido y muerto entre sí, dada una deficiencia en su funcionamiento o a la obstrucción de los órganos que poseen para reconocerse mutuamente.

Estos órganos son: el olfato y una pequeña glándula, llamada de Nasonoff u órgano emisor. Esta glándula, ubicada entre el 5.º y 6.º anillo abdominal, cuando las abejas lo estiman conveniente, emite, gracias a la distensión de estos anillos, una especie de olor «sui generis» que emana el líquido blancuzco y cristalino segregado por la misma, el que hace que las abejas se reconozcan entre sí, mediante la intervención, también, de los órganos del olfato que se encuentran abicados en la segunda parte de las antenas (flagellum).

Las abejas se reconocen, por así decirlo, por medio de una especie de comunicaciones radiotelefónicas, cuya estación emisora o «broadcasting» sería la glándula: la glándula emite la onda —algunos autores entienden que se trata de una onda, no de

un perfume— la que es receptada por las antenas del insecto y transportada por los cables o nervios transmisores del interior de las antenas al cerebro o aparato receptor que la transforma en impresiones.

En caso de proyectar sobre las abejas un poco de ceniza volcánica, harina de trigo, etc., menos agua, cierran simultáneamente esta glándula para precaverla de la entrada de cuerpos extraños. Esta aseveración es también aseverada por los siguientes resultados obtenidos en nuestras experiencias, en las que pudimos comprobar que:



Las abejas de esta colmenita de fecundación están realizando dos trabajos: ventilan la entrada y contribuyen a la orientación de las abejas que vienen de afuera por medio de las irradiaciones que emite la glándula de Nasonoff (d). Son como las luces de la costa que señalan al navegante la proximidad del puerto.

1.º Proyectando bruscamente sobre las guardianas de una colmena un puñado de ceniza volcánica o de harina, se irritan enormemente y algunas se traban en combate, con tanta furia como si se tratara de un verdadero pillaje; las demás no se atacan, pero se ponen alerta como si algún peligro inminente las acechara.

(Esto se debe a que la caída de ceniza hace que las abejas cierren bruscamente el órgano de emisión, lo que unido al encegueamiento, irritación y a la obstrucción parcial o total del

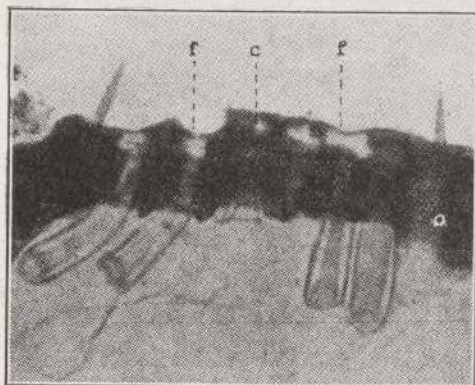


olfato hace que se desconozcan y maten mutuamente).

2.º Haciendo caer suavemente una cantidad muy pequeña de cenizas sobre las guardianas, se irritan y atacan mutuamente, pero se reconocen y sueltan casi de inmediato, por lo que generalmente no se registra mortandad.

(Aquí el combate se verifica parcialmente, dado que la obstrucción del de olfato y el desconocimiento mutuo no son completos.)

3.º Si se toma una cantidad regular de abejas cosecheras, colocando una colmena vacía en el lugar ocupado por otra poblada, y haciendo



Corte transversal de una antena de obrera mostrando los órganos sensoriales en forma de cráteres (c) y en forma de botellas (f). La obstrucción de estos órganos por la ceniza ha ocasionado la mortandad de abejas en Mendoza. (Aumento 1600 : 1).

caer luego sobre ellas una lluvia abundante de ceniza volcánica, después de colocar la colmena poblada en su correspondiente lugar y de haber distanciado un tanto la colmena vacía con las abejas cosecheras apisonadas, se observa al ponerlas en libertad: Primero, que las abejas menos enceguecidas por la ceniza, se dirigen a su colmena y penetran en la misma sin ser molestadas por las guardianas, y segundo, que las abejas que han caído en el fondo de la colmena vacía, cubierto con más de me-

dio centímetro de ceniza, perecen envueltas entre esta substancia.

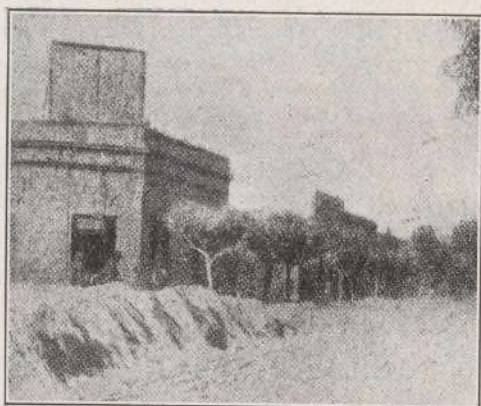
(Estas abejas mueren probablemente ciegas, sordas, asfixiadas y entre los azares que posiblemente debe ocasionarles la ceniza: en primer término, porque el medio cubierto de ceniza, les impide llenar las traqueas de aire, por lo que no pueden levantar el vuelo, y, en segundo lugar, porque esta las enceguece por completo y les obstruye todas las aberturas de los órganos sensoriales.

La obstrucción de los orificios respiratorios, o estigma de las tráqueas, por la ceniza, es parcial o casi nula al principio, debido a que las abejas los mantienen herméticamente cerrados, por medio de la válvula especial, en presencia del peligro que involucra el medio cubierto de cenizas, pero es muy probable que sea total en los momentos que preceden a la muerte, y a pesar de los pelos del vestibulo que defienden estas aberturas.

En cuanto a las abejas cubiertas de ceniza que penetran en la colmena, sin ser molestadas por las guardianas, se debe a que éstas —las guardianas— no han sido previamente irritadas, proyectándoles ceniza, como en los ejemplos anteriores, y ni tampoco tienen los órganos del olfato obstruidos, por lo que están en condiciones de reconocer a sus compañeras, quienes pueden nacerse reconocer también por medio del órgano emisor que funciona normalmente, debido a que falta la caída constante de la lluvia de ceniza, la que, repetimos, hace que las abejas mantengan cerrados el órgano emisor a fin de impedir la entrada de cuerpos extraños.)

4.º Cubriendo las antenas de las abejas con ceniza volcánica, y encegueciéndolas con esta substancia, levantan el vuelo no bien se las deja en libertad, desaparecen velozmente del colmenar, pierden el rumbo y es po-





Aspecto que presentaba una de las calles del Gral. Pico, Pampa, después de la caída de ceniza. Esta fotografía dará al lector una idea apenas aproximada de la cantidad de esta substancia caída en Mendoza, con motivo de la erupción del volcán «Descabezado grande».

sible que jamás vuelvan al mismo. En caso que alguna de estas abejas vuelva al colmenar es muy probable que se equivoque de colmena y sea muerta por las demás abejas en su carácter de intrusa.

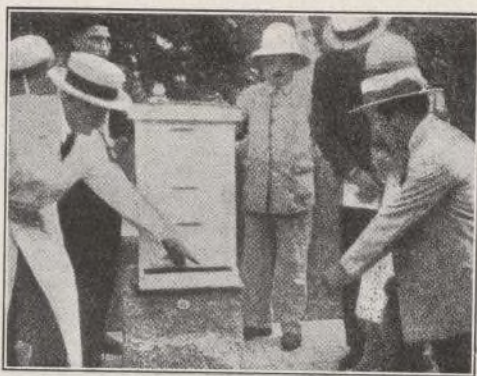
(Esta es otra de las causas que habrían influido en el desastre apícola de Mendoza.)

5.º Entre las valiosas opiniones



Público que presenció las experiencias a que se refiere el presente artículo, posando ante nuestro fotógrafo (1), nuestro colaborador señor Médici (1); el señor Vicente Molino, profesor de la Escuela Municipal de Apicultura, que realizaron las experiencias.

emitidas sobre la mortandad, como las de los señores Draghi, Robin, Belver, Falcinelli, etc., se ha dicho también que ésta habría obedecido a que las abejas libaron el néctar en las flores mezclado de ceniza, lo que les ha ocasionado desarreglos intestinales que les ocasionaron la muerte. Nuestras investigaciones también llegaron a este terreno: A una colonia, en cuya colmena dejamos una regular cantidad de miel, le suministramos un jarabe tibio, previamente hervido durante un cuarto de hora, y compuesto de 600 gramos de agua,



Los señores Médici y Molino señalando al público como las abejas se desconocen y matan mutuamente, después de haberlas espolvoreado con cenizas volcánicas.

400 de azúcar y una cucharada sopera de ceniza volcánica, llena hasta el borde y mezclada con el todo, pero con resultados negativos: las abejas se negaron a tomar este jarabe, el que dejamos mas de veinticuatro horas en el interior de la colmena puesto dentro de un alimentador Alexander.

(Desde el punto de vista de la experiencia, esto nos demuestra que tampoco es esa la causa de la mortandad. Porque así como las abejas que tienen miel limpia y de buena calidad, como se dice que también ocurrió en Mendoza, se negaron a tomar nuestro jarabe, también es



muy posible que se hayan negado a ingerir y a libar, el néctar corrupto de las flores cubiertas de cenizas volcánicas. Nosotros nos inclinamos a creer que en el peor de los casos, las



Colmena vacía, colocada en el pilar de otra poblada para tomar un mayor número de abejas cosecheras. Estas abejas son luego espolvoreadas con cenizas volcánicas y puestas en libertad, a los efectos consignados en el presente trabajo.

abejas de Mendoza libaron únicamente en las flores desprovistas de dicha substancia; en flores inclinadas, por ejemplo, o resguardadas por cualquier otra circunstancia de la misma.)

Se ha dicho, por otro lado, que las abejas amarillas son las que más han debido sufrir las consecuencias de este azote. No abriremos mayores juicios al respecto; primero, porque con esto se juegan los bien ganados prestigios de las abejas de raza italiana o de sus descendientes las híbridas rubias o amarillas, y después porque para saber a ciencia cierta cuál

es la raza más capacitada para soportar esta clase de inclemencia, única en las anales de la Apicultura universal, hay que convenir en que hubiera sido necesario realizar un censo, inmediatamente después de la catástrofe, comprendiendo el número de colonias destruidas, también de cada raza. Hacer afirmaciones categóricas a ojo de buen cubero no es lo más indicado en este caso que digamos, pues bien podría haber también un error de apreciación, ya que si el número de colonias de abejas amarillas es mayor *en todo Mendoza*, por ejemplo, que el de las colonias de raza negra, excusamos decir que también debe ser mayor la destrucción de colonias amarillas registrada, pues en el caso de la catástrofe como la ocurrida, la mortandad está en relación directa con el número de individuos, o sea, a la inversa de lo que ocurre generalmente en caso de enfermedades contagiosas, en que el medio, la inmunidad o las condiciones físicas de cada individuo desempeñan como se sabe un rol de capital importancia. Por lo tanto, si a un apicultor que posea en el momento del azote 100 colonias de raza amarilla, se le han muerto 10, entendemos que el apicultor que posea 50 colonias de raza negra se le hayan muerto seis, siempre que las mismas se encuentren en igualdad de condiciones, es decir, *colocadas en pilares de la misma altura, etc., etc.* Si subrayamos estas palabras, es porque la altura de los pilares ha jugado como se verá más abajo un rol muy importante en la emergencia.

Haciendo por último, un resumen de las causas que habrían provocado la mortandad de abejas de Mendoza, y de acuerdo a los resultados obtenidos en nuestras repetidas experiencias hemos llegado a las siguientes conclusiones:

1.º Las abejas lucharon a muerte entre sí, debido a que el medio cubierto de cenizas volcánicas, más la



lluvia constante y *abundante* de esta substancia, les obstruyó los órganos del olfato, lo que unido al cierre, también constante, de la glándula de Nasonoff por las abejas para evitar la entrada de cuerpos extraños en la misma, han hecho que se desconocieran y dieran muerte mutuamente.

2.º Como la cantidad de ceniza



El profesor Molino, ahuma un pequeño núcleo de abejas, a fin de hacerlas entrar en la colmena vacía, donde serán espolvoradas con ceniza para demostraciones públicas.

caída fué, como se sabe, muy abundante, llegando en algunos puntos de Mendoza a más de un metro de altura, obstruyó completamente las entradas de las colmenas; por lo que miles de colonias han perecido asfixiadas y abandonadas a su propia suerte por los propietarios, quienes debían tratar de ponerse personalmente a salvo de la inclemencia, a estar a las informaciones periodísticas de aquellos días. Por esto, precisamente, decíamos más arriba, que la altura de los pilares, en los que todo buen apicultor debe acondicionar sus colmenas, han influido también en la mortandad, pues, como es de suponer, cuanto mayor ha sido la altura de estos pilares, menores han sido también las probabilidades de que las abejas perecieran asfixiadas.

3.º El enceguecimiento completo, por así decirlo, de las abejas, la pérdida del rumbo, como lo hemos de-

mostrado en nuestras experiencias, la equivocación de colmena ha acrecentado el todo por la gran cantidad de ceniza caída—, como también la muerte de miríadas de abejas que se habrían posado en el suelo cubierto virtualmente de esta substancia, han contribuido finalmente a hacer de esta mortandad una verdadera catástrofe.

Y con esto, daremos por terminada, pues, la exposición de nuestra modesta opinión, sobre las causas que habrían provocado la mortandad de abejas en Mendoza.

MIGUEL MEDICI



## Papeletas hurdanas



El culto Ingeniero de Montes, D. Antonio Fornes Botey, que lo es del Patronato Nacional de las Hurdes, ha tenido la atención de remitirme dos papeletas de las que está recogiendo con meritoria escrupulosidad, relativas a los aprovechamientos de los montes hurdanos, *que una voz como Lázaro esperan que les diga: repuéblate y marcha.* «Es la realidad en su propia salsa —me dice—, y el punto de comparación dentro de unos años, cuando la semilla sembrada por usted en aquéllas que dicen estériles tierras, den el fruto sazonado del que enseña haciendo. En cuanto al número de colmenas creo que habrá más de cinco mil, pues los datos recogidos arrojan sólo en la cuenca del río Ladrillar, y no están todavía completos, 2.337 corchos en producción.»

Dos viajes he hecho a las Hurdes, quedándome únicamente por recorrer el valle de Fragosa, donde radica «el burgo» de Martilandrán, que la refutada crueldad de modernos nerongi-



llos, eligió para residencia de «Un Valenciano leal» que supo no doblegarse a la tiranía y arrostrar impávido todos los tormentos, haciéndose respetable su figura para todos los hombres de buena voluntad, que honradamente han de admirarle, aunque no le sigan como partidarios. La falta de salud, y premura de tiempo, me impidieron recorrer ese valle, como he recorrido todos los demás, en caminatas y cabalgadas agotadoras, para quien anda en las lindes de la senectud; pero aún no he renunciado a volver y espero hacerlo, D. V., pues no me gusta hablar de memoria y sin previo conocimiento de causa.

Ya en las Hurdes se conocen las colmenas moderna y además los hurdanos *se las fabrican* con singular habilidad, y *ellos mismos* podrán proveerse del material necesario para la transformación de sus colmenares, problema previo que era preciso resolver para hacer viable el propósito del Patronato y el Instituto Nacional de Previsión, economizando mucho dinero y facilitando, además, empleo a infelices parados y perseguidos por la inhospitalaria y absurda ley de fronteras municipales, tan funesta para los hurdanos, que si han sufrido y sufren lo que de malo tiene, es justo se aprovechen de lo poco que les puede favorecer, estableciendo a su vez frontera a los posibles codicias, que se agreguen a las que los esquilmaron. Y para evitar aún dentro del territorio la posibilidad de perjudiciales monopolios, se procura, y se conseguirá existan varios centros de producción de material que mantenga los precios justos y son el cincuenta por cientos más baratos que los corrientes en mercado. Si algún día, al fin se rompe la incomunicación de las Hurdes y sus colmenares se hayan modernizado, acaso surtan de material asequible al más modesto colmenero los fabricantes hurdanos, que ya se empiezan a vislumbrar. Por el momento no es fácil; pero

transcurrido algún tiempo, quizá menos del que se imagine, las Hurdes serán centro productor de enjambres, de miel, de cera y de colmenas modernas. Es mucha el ansia de redención de aquellas olvidadas y buenas gentes, y las hay tenazmente interesadas en que puedan saciar la sed de Justicia que tienen, por cuantos medios puedan lograrse tan laudables fines. Pero hay que ir muy despacio y sin *faisanismo* que comprometería el resultado que se persigue, en *favor de los hurdanos*, y no de amigos y compadres. Aplíquese aquí, en estas cincuenta mil hectáreas de tierra española, que no lo parecía hasta hace muy poco, la doctrina de Monroe: «Las Hurdes, para los hurdanos», ya que a ellos, cuando quieren ir a ganarse un pedazo de pan, cobrando jornales de nueve reales por trabajar de sol a sol!, los reciben a estacazos, los abandonan mal heridos en los caminos, y para amenizarles la existencia... les cantan la *Internacional*, que quiere ser símbolo de desaparición de fronteras y de la afirmación de que la patria del hombre es el mundo. ¡Qué incongruencia, o qué refinada maldad!

Dicen así las «Papeletas» del Ingeniero Sr. Fornes:

*Datos proporcionados por varios colmeneros de La Alberca, en 1928.*

Tipo de colmena: de corcho antigua.

Producción: Entre cera y miel una arroba (11,50 kgs.), o sea, 16 libras de miel (7,36 kgs.) y 9 libras (4,14 kgs.) de cera y de ésta, una libra de cera limpia y 8 libras de fusca.

Valor en venta: El cuartillo de miel (1,50 libras=0,29 kgs) a 1,00 peseta, o sea, a 3,45 pesetas el kgs. Cera a 0,50 pesetas la libra, o sea, a 1,08 pesetas el kilogramo.

Rendimiento bruto por colmena: 11,15 pesetas.



Gastos: Valor del corcho, 2,00 pesetas y dura unos diez años.

Valor del enjambre, 2 a 3 pesetas.

Una caballería transporta por viaje unas ocho a diez colmenas.

Al año se mudan las colmenas dos veces.

Contribución: 0,89 pesetas (Dato dudoso).

Laboreo: Se saca de la colmena los panales y los meten mediante un embudo en un pellejo (colambre) colocándolos luego al sol durante uno o dos días, después de lo cual se pisotea el pellejo, y una vez efec-

Gastos medios por colmena al año, incluido riesgos, intereses, amortización, manipulación, leña y transportes: 2,39 pesetas.

Beneficio por colmena: 11,15 — 2,39 = 8,76 pesetas.

*Datos proporcionados por D. Pedro Sánchez Mancebo de Las Mestas. 1932.*

Una colmena de corcho del país puede dar una arroba de castro, es decir, un tercio de miel, 1,50 libras de cera siendo el resto fusca (desperdicios).

Un corcho vale 3,00 pesetas. La colmena (corcho cera y abejas), unas 5 a 6 pesetas.

Las colmenas se trasladan a Castilla a primeros de Junio, en camionetas (100 a 120 por viaje) costando de 0,50 a 0,60 pesetas por colmena y se vuelven a Las Hurdes los primeros de Octubre, también en camioneta. Sin embargo, todavía se ven transportes a lomo de mulo, llevando de ocho a nueve colmenas.

La miel que se castra en las Hurdes suele valer de 5 a 6 pesetas la arroba y la que se castra en Castilla vale de 11,00 a 12,00 pesetas la arroba.

El castrado se hace en Mayo en las Hurdes y en Septiembre en Castilla, dos veces al año, calculándose que entre las dos veces se obtiene la arroba de castro (la cuarta parte en Las Hurdes y el resto de la arroba en Castilla).

Contribución por colmena: 0,15 pesetas.

Entre dos hombres, en diez horas de trabajo, se vacían en los cestos 100 arrobas de castro, se necesitan dos peonadas de hombre y una de mujer, obteniéndose 150 libras. Cuidado de la colmena: Descalzo o limpieza, etc., dos peonadas por cada 100 colmenas.

Es copia.

ANTONIO FERNES BOTRY.

...para conocer si un hombre es falto de entendimiento, no hay más cierta señal que verle altivo, hinchado, presuntuoso, amigo de honra, puntuario y lleno de ceremonias. (*Huarte de San Juan, Examen de ingenios.*)

tuada dicha operación se vacía el pellejo en un cesto que hace el oficio de filtro, colando la miel con algo de cera en un recipiente, quedando retenida en el cesto la cera más gruesa.

La miel y algo de cera del recipiente se clarifica por reposo, quedando la miel en el fondo y la cera arriba, que se extrae mediante una cuchara.

La cera se pone en agua y se calienta hasta la ebullición y se forman las tortas o pellas (bolas) que se transportan al lagar y allí se prensan, saliendo el líquido (agua y cera) y quedando las borras. En el líquido se separa naturalmente el agua de la cera. La cera se recoge y se echa en una caldera que se calienta y después se echa la cera líquida en los moldes (gamellas de media arroba) en las que se pone agua fría para evitar que se adhiera la cera a las paredes.

Tiempo que se tarda en laborar 10 arrobas de castro: un día.

Para 10 arrobas de cera se necesitan 150 kilogramos de leña.





## H E C H O S



ON Miguel García Martín, Maestro nacional de El Jau (Granada), alumno de la última promoción de la Escuela libre de «Mendicoechea», escribe una cariñosa carta de la que entrescamos los siguientes párrafos:

«Para que usted se haga cargo de lo que puede influir en las gentes un discípulo de los que usted vacuna con sus Cursillos apícolas, me voy a permitir hacer una brevísima crónica de mi primera semana de propaganda apícola.

*Lunes.*—Trasiego de seis colmenas del país a otras tantas Dadant, ante más de ochenta seminaristas granadinos y buen número de Profesores y Sacerdotes.

*Martes.*—Preparación de tres nú-

cleos, y una introducción de reina nueva.

*Jueves.*—Instalar en mi «Coto escolar» una colmena regalada por la Caja de Previsión, para lo que hubo que hacer otro trasiego.

*Sábado.*—Instalación de otro pequeño colmenar en Chanchina, ante varios obreros.

*Domingo.*—Una enjambrazón artificial; recoger dos enjambres en un árbol y una Conferencia a los seminaristas... Al acercarse esta Primavera, me acuerdo de los días tan gratos que pasamos el año anterior en «Mendicoechea».

Una nueva alegría me produce este HECHO que con los muchos y laudables realizados por más de un centenar de Maestros diseminados por toda España, demuestran la labor social realizada por la Escuela de Men-



Los niños de la Escuela Nacional de El Jau (Granada) instalando un colmenar anejo a la mutualidad escolar con material donado por el Instituto Nacional de Previsión y su Caja colaboradora de Andalucía Oriental.



dicochea, que mucho me complacería se hubiese tomado el trabajo de inspeccionar el Inspector oficial de la Dirección General de Ganadería, para convencerse de que no eran tan nuevas ciertas novedades que le brindan, y paga la Dirección. Con dirigirse a los Maestros cuyos nombres constan en la «Gaceta», tendría una información exacta, y con inspeccionar los Cotos apícolas en marcha en las Escuelas nacionales, podría apreciar también alguna labor social que acaso le interesara, y dicho se está que la Escuela libre de Apicultura de Mendicochea, aunque desligada de todo enchufe y concomitancia ministerial, no rechazaría la inspección, de la cual acaso dedujera el señor Inspector que con mucho menos gasto podría hacer mucho más la Dirección de Ganadería, y tener mayor eficacia la labor social. Y otras inspecciones serían útiles, como las que pudieran realizarse a la Escuela de la Diputación de Navarra, a la de D. Pedro Morcillo, en Castellón de la Plana; a la del Dr. Carreras, en Moncada; a los trabajos de D. Benigno Ledo, en la provincia de Lugo; de D. Carlos Flórez, en Oviedo, y de D. Pablo Lastra, en Santander.

Si el Sr. López tiene tiempo, procure informarse *personalmente de lo que se ha hecho*, y será garantía de feliz suceso para lo que *se haya de hacer*. Pero procure una información *objetiva*, con datos comprobados y exactos. Ya verá que la labor social apícola comenzó con los racionales procedimientos modernos hacia el 1888. El Sr. Maciá sabe algo de esto, y debe saber algo de una finca en Valmaña (Lérida), en la que este mismo año se han recogido *treinta toneladas* de miel exquisita, capaces de endulzar todas sus amarguras presidenciales.

Dicho señor le informará de la familia Monclús, de Mercader Belloch, de Andreu, de Villuendas, de Pons Fábregues, y otros que hacían labor

social apícola muy interesante, antes de que naciesen algunas ninfas egestas del Sr. López, que a lo mejor se creen o quieren hacer creer al señor Inspector han inventado algo. *Nihil novum*.

L. H.



## Adame y Guerrilla



JOSE Adame era el guarda perpetuo de los olivares —«garrotales» se dice en Guadalcázar— que la viuda de Cadenas doña Caridad Rejano poseía en el pueblo, cuando yo niño.

De estatura mediana, fuerte, curtido por los vientos y el trabajo, Adame llevaba siempre zahones de cuero y colgado al cinto el hocino de podar. Terciaba al pecho el emblema de su cargo, la ancha correa con la chapa metálica de la casa de doña Caridad, la bandolera de guarda. Era de carácter dócil, bondadosísimo. Su mujer visitaba con frecuencia la casa de mi madre, que a él le llamaba invariablemente José, aunque nadie le conocía en Guadalcázar más que por su apellido a secas. Diciendo Adame todo el mundo sabía que era el guarda del «Garrotal». No entraba una vez en mi casa que mi madre no le recordase las colmenas: «José —le decía—, siempre que pases por «allí» echa una miradita a las abejas...»

También Adame era aficionado a los insectos de la miel. Su «majada» —así llama Méndez de Torres (Agricultura de Herrera, 1645) a los asientos de los colmenares— la tenía al respaldo del vallado frente a la casilla que habitaba en el mismo «Garrotal» y en manejar las abejas, como en todo, era muy celoso y hábil. La casa de sus amos nunca se veía «desaviada», cuando hacía falta «un hom-



bre», porque Adame lo mismo podaba cien olivos que vestía librea y sombrero de copa cuando tenía que guiar los caballos del coche de paseo. Su habilidad era tal, que cuando llegaba el caso, no obstante sus bondades ingénitas, ponía cara feroche, cara de guarda, esa cara que coloca a los hombres a distancia y los hace respetados e inabordables. Los muchachos temblábamos delante de Adame.

El extenso «Garrotal» de doña Caridad estaba rodeado en los tiempos de mi niñez de espesos setos de pita con muchísimos almendros. En el mes de Febrero tomaban un aspecto fantástico y bellissimo aquellos cordones interminables de flores. El zumbido de los millones de abejas que acudían a la percorea animaba aquel delicioso campo y apenas entraba Marzo y aparecían las almendras —*allosas* se dice en Guadalcázar—, los muchachos invadíamos diariamente la cerca del «Garrotal» y no dábamos un momento de reposo a Adame, destrozando vallados, tronchando ramas a los almendros, atropellando, en fin, cuanto veíamos por coger allosas. En ese tiempo está la envoltura coriácea del fruto tierna y carnosa y los muchachos los buscábamos con afán para comerlas. Los zagalones, de un año para otro, sabían el sitio de los almendros dulces injertados por Adame y no le dejaban ni hojas. Hasta mi primo Manuel Tejedoras, simplísimo demente de nacimiento, se reanimaba en el tiempo de la allosa, y, subido en las ramas de algún almendro, cantaba de su inventiva:

«Manolo es un allozo  
nacío en el «Garrotal»  
toos los años echa allosas  
y es una fruta especial.»

Gracias al celo de Adame se podía salvar algún almendro de la furia de la chiquillería guadalcazeña. La falta de respeto al árbol, la ignorancia supina de las gentes en cuanto a

las funciones providenciales que el árbol realiza, no dejaba entonces, no deja ahora (rubor da confesarlo) árbol vivo; primero los manojitos de tallos con flores, después los racimos con frutos verdes, luego la pedrada limpia para caer de los pimpollos las que quedan fuera del alcance de la mano. Tal es el respeto que se tenía y aún se tiene al árbol.

Entre la chiquillería que más ruido daba a Adame figuraba en primera línea «Guerrilla», el hijo del «Tío Carchena», y de la «Guiteria». «Guerrilla» era muy desaplicado y no pasaba día sin que la pobre de su madre tuviese que llevarlo a la escuela, en particular a la clase de la tarde. Raro era que no entrase a empujones y a trastazo limpio. Su propia madre abría la puerta, lo empujaba hacia dentro y le tiraba la llave de la casa a las espaldas, llave de proporciones extraordinarias que tendría dos kilos de peso. Era algo así como un trancazo en las costillas que recibía el muchacho antes de tomar el manjar espiritual de la escuela.

Asumando la cabeza y buscando el encuentro de don Miguel, la «Guiteria» decía: «ahí le tié osté, don Miguel, a ese pícaro rabonero que me va a quitar la vía. Arremétaloste bien las orillas... Ayer fi al Barrio Moñigo, hoy al «Garrotal», donde estaba buscando níos... ¡Lástima que Adame no me lo cogiera entre dos puertas!...»

Apenas la «Guiteria» se retiraba de la puerta, don Miguel se levantaba a averiguar la «hazaña del día, de «Guerrilla». En alguna ocasión salieron del pecho del muchacho alcaudones, trigueros, murciélagos, hasta lechuzas. «Guerrilla» conseguía su propósito; esto es, formar, aunque fuese por momentos, algazara e interrumpir la clase.

Don Miguel Moreno Díaz, mi maestro inolvidable, era el hombre de la disciplina. Guadalcázar no me desmentirá si afirmo que en clase de es-



critura se oía el aleteo de las moscas, el rozar de las plumas en el papel. En la de lectura se distinguía a los muchachos perfectamente desde la calle por el timbre claro y sonoro de su voz. Era don Miguel maestro de cuerpo entero y lo pregonan y atestiguan sus discípulos de aquella fecha. Rendía al proverbio «la letra con sangre entra», rigor extraordinario, y, hombre de corazón de manteca en la calle, dentro de la escuela le temblaba la barba cuando alguien alteraba el orden. No habrá que decir las «vigilias» que pasaría «Guerrilla» con don Miguel. Los cabellos de su cogote delirían ser fuertes maromas porque más de una vez salió en peso su cuerpo de las bancas. En la escuela jamás ningún muchacho dirigía la palabra a otro. ¡Ay del que no supiese las lecciones de memoria! Y, es claro, que nosotros, sin compartir hoy sus doctrinas pedagógicas, tenemos para su memoria la veneración de recuerdos inextinguibles. Las posaderas y el cogote de «Guerrilla», si vive, no estarán muy de acuerdo conmigo, porque él siempre fué rezagado e incorregible; pero Adame en su longevidad, si todavía es guarda del «Garrotal» o desde ultratumba, si el eco de mis palabras llega a sus restos, me dará la razón.

Por este mismo tiempo y en el lejano verano de 1885, «Guerrilla», al salir un día de la escuela, nos reunió a unos cuantos muchachos en el «Pilar de Arriba» a la sombra de los álamos que protegen aquel lugar, celebrando todos sesión «clandestina». Erigido él en capitán de la cuadrilla, nos habló así:

—«Muchachos, en esta hora de la siesta está Adame durmiendo en la casilla del «Garrotal». Vamos a darle un «golpe» a las uvas de la viña. Subamos por esta «verea», y, «vallao alante», tapándonos con los almen-dros, cuando lleguemos a la viña saltaremos dentro y cada uno se llenará el pecho de una clase de fruta:

tú, a los manzanos del centro de la viña; tú, a las peras; los demás a las uvas y aluego tos al arroyo con los pechos llenos y a la sombra de las barrancas nos damos la «panzá». Tú, Celedonio, te tiras al suelo para ver por debajo de los olivos, y yo me subiré en el ciprés de la esquina para divisarlo to, por si viene Adame. El primero que lo vea dirá en alta voz: ¡Alpa!... Y a correr cada uno por donde puea»...

Como corneja que sale de tronco hueco de olivo viejo, apareció Adame junto al pie del ciprés donde se había subido «Guerrilla», sembrando con su presencia el pánico en las huestes del improvisado capitán.

La honda de Adame comenzó a cruzar y disparar sendos terronazos en las posaderas de «Guerrilla», que permaneció en las altas copas del ciprés hasta llegar del pueblo la «Guiteria», atraída por los alaridos del muchacho, mientras los demás saltábamos a la desbandada de la viña como alma que lleva el diablo, pensando, al alejarnos, en la mala digestión que nos esperaba en nuestras casas cuando nuestras madres se enterasen de las fechorías de las uvas, peras, manzanas... que no habíamos comido.

CELEDONIO VILLA TEJEDERAS

(Diario de Córdoba)



Agencia Exclusiva para la propaganda  
en esta Revista

— — Princesa, 40 — —  
BARCELONA



## M E M O R I A

que eleva a la Excma. Diputación Provincial el  
Profesor de Apicultura al cesar en su cargo

(Conclusión.)

## Sericicultura

La propaganda oficial, presentando esta industria como fuente de la enorme importación de sedería, me movió a una excursión particular a Toledo, donde radica el Instituto Sericícola de Castilla la Nueva y Extremadura. De paso visité los Centros burocráticos de Madrid y posteriormente asistí a una agitada Asam. blea sedera en representación de esta Cámara Agrícola. En tales andanzas procuré documentarme para comprobar si era cierta tanta belleza: de los datos recogidos pude deducir estas conclusiones.

La Sericicultura es:

1.º Negocio redondo para los cultivadores de las moreras, que compra el Estado con destino a la cesión gratuita, de las cuales se repartieron en Asturias muchos millares: para los acaparadores del capullo, para los industriales hiladores y tejedores.

2.º Negocio aceptable para los que manufacturen su cosecha.

3.º Mal negocio para los cosecheros del capullo, que no pueden sacar jornal al precio de cotización en verde inferior a cinco pesetas el kilogramo.

4.º Negocio pésimo para el Estado, que gasta varios millones de propaganda sin las debidas garantías.

De las experiencias que he realizado con el mayor esmero deduje a su vez estas observaciones:

1.ª Que en Asturias no debe de hacerse la avivación del germer antes de mayo para evitar en lo posible temperaturas inferiores a 18º grados, a no estar provistos de estufas los laboratorios. La germinación de las

moreras se adelanta pocos días a la fecha indicada.

2.ª Que el rendimiento preconizado de dos kilogramos por gramo de semilla quedó reducido a la mitad.

3.ª Que no pude precisar el valor de la hoja gastada cuyo acaparamiento resultó caro, habiéndola de traer de las moreras, que tiene el Norte en las proximidades de Serín y Veriña y mendigándola por quintas y caseríos de este contorno.

4.ª Que la comprobación definitiva debe hacerse bajo la dirección de un capataz de los que facilita el Estado, para acometer decididamente

---

*Es hambre de un gigante, el hartazgo de un enano.*

(Gracián.)

*Ser eminente en profesión humilde, es ser grande en lo poco, es ser algo en nada.*

(Gracián.)

---

o echar en olvido todo lo que afecta a la Sericicultura.

La mayor parte de los 30 kilogramos de capullos cosechados fué repartida en conferencias y exposiciones, entre el magisterio y multitud de aficionados. El resto se conserva en un estuche a propósito para exponerlos.

Estas notas también son extracto de lo que he tenido el honor de comunicar a V. E. al dar cuenta detallada de las experiencias realizadas.

Sólo me resta significar a V. E. mi agradecimiento por haber despachado favorablemente mi súplica de jubilación y hacer votos para que esta labor rinda ópimos frutos.

CARLOS FLOREZ

Oviedo, 14 de febrero de 1933.



## El soto Sainz en Almadén



ON Moisés Sáinz, antiguo Maestro de Mérida, y hoy de Ciudad Real, es Maestro apícola en sus propagandas políticas, que le valieron el sobrenombre de «El Maestro socialista de las abejas», en la Escuela, con sus amigos, con su

resultando todos perfectamente. Por último, D. Moisés, se ha hecho hasta *peliculero apícola*, y la Caja de Previsión extremeña tiene un *film* hecho por este activísimo y entusiasta propagandista, que no desdeña el llamarse discípulo de «Mendicoechea», y no creemos considere negativa la labor social realizada por aquella modesta, independiente y libérrima Escuela.

L. H.



Nuevo apiario de Engracia Sáinz, en Almadén.

familia, tiene ya un hijo consumado Apicultor, y hasta en las vacaciones. Pasó las últimas «dedicado sólo a las abejas», aumentó el colmenar de su



Soto Sáinz en Almadén.

hermana en una finca de que es propietaria. El hijo a quien me refiero, ha instalado en Alcudia un colmenar en el que realizó veintidós trasiegos,

## Cursillos de Apicultura



A Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias, en colaboración con el Museo Nacional de Ciencias Naturales, ha organizado dos cursillos de Apicultura, que comenzarán en Madrid el día 2 de mayo y durarán hasta el día 31 de dicho mes.

Para asistir a estos cursillos no se conceden becas ni pensiones, aun cuando serán gratuitos la matrícula y el material de prácticas que se utilice.

Uno de los cursillos comprenderá enseñanzas de grado elevado, y podrán inscribirse en él los veterinarios, según las normas establecidas por la convocatoria oficial publicada en la *Gaceta* del 28 de marzo último; entendiéndose que los plazos de admisión de instancias y su informe por las Asociaciones Provinciales de Veterinaria, han sido ampliados.

En el otro cursillo pueden inscribirse todos los apicultores o aficionados, siendo suficiente solicitarlo con instancia reintegrada, elevada a la Dirección General de Ganadería, en la que habrá de figurar, para los apicultores, el informe de la Junta local de Fomento pecuario correspondiente o, en su defecto, de la Alcaldía. Se-



rán preferidos los solicitantes que, por el mencionado informe, acrediten poseer mayor número de colmenas.

Todos los aspirantes que resulten admitidos, serán convocados oportunamente.

## PROGRAMA DE LOS CURSILLOS DE APICULTURA

La Sección de Labor Social de la Dirección General de Ganadería y el Museo Nacional de Ciencias Naturales, al organizar estos cursillos, creen fomentar de un modo adecuado la ordenación científica y el desarrollo nacional de la moderna apicultura, teniendo en cuenta el éxito y la experiencia del Curso celebrado en el año de 1932.

### I.—Fundamentos teóricos de la Apicultura:

Morfología de las abejas.

Biología de la colmena.

Genética apícola.

Patología apícola.

Flora apícola.

Profesor: Sr. Velo.

Clases: Museo Nacional de Ciencias Naturales.

### II.—Técnica Apícola:

Reconocimiento, manejo e instalación de colmenas.

Sistema de colmenas.

Cría de reinas.

Explotación racional de colmenas.

Utilización de los productos.

Profesor: Sr. Escalera.

Clases: Estación Pecuaria Central.

### III.—Prácticas de laboratorio y campo.

### IV.—Visitas a colmenares fijistas y movelistas.

Visitas a fábricas de material apícola.

Durante los cursillos se organizarán algunas conferencias relacionadas con estas cuestiones.

Madrid, abril de 1933.

## Noticias, variedades y avisos

Hemos tenido la satisfacción de que visiten nuestra Redacción antiguos alumnos de «Mendicoechea» los Sres. García Candel, de Abarán; Antúnez, de Olivenza y Carretero, que fué de El Espinar. Con todos hemos recordado gratos momentos de nuestra convivencia en Miraflores, y con D. Julio Antúnez visitamos una colmena Rovira, que está funcionando en Madrid, y se ha bautizado con el nombre de «la manzana de la discordia» por ser la que ha dado origen a tanto conflicto, y tanto que hacer, y ocasionado no pocas molestias a su inventor, que al fin parece podrá pronto verse libre de tantos enredos y dedicarse a fabricar con tranquilidad. Ya se le ha pedido de un país extranjero la exclusiva de fabricación, y ha recibido interesantes proposiciones, que está estudiando. Muchos estamos deseando poder instalar en nuestros colmenares, siquiera un par de colmenas auténticas, de tan interesante sistema. Colmena Rovira más o menos aproximada al original, sabemos que anda alguna hecha en España.

Según D. Carlos Flórez, conocedor al detalle de la Apicultura en Asturias en el Censo del Sindicato faltan 20 Concejales de 79 que tiene la provincia y grandes zonas en los restantes, aparte de la inexactitud en los datos consignados.

No extrañamos tales errores, por la justificada escama de los campesinos ante cualquier investigación, que suele traducirse en aumentos contributivos. A los Apicultores compete ir rectificando y perfeccionando su Estadística, la mejor existente, a pesar de sus inevitables defectos corregirla, y al Sindicato evitar que la honradez de sus socios se traduzca en un castigo del Estado.

Don Miguel Medici, Técnico Apicultor, Vicepresidente de la Asociación apícola argentina, nos ha escrito atenta carta con la indicación de su deseo de que se publicase el artículo que insertamos gustosos, fruto de sus investigaciones, en colaboración con D. Vicente Molino, distinguido Apicultor de Buenos Aires. Estimamos interesantes las observaciones que esperamos lean con agrado nuestros suscriptores, y agradecemos al Sr. Medici su atención.

Nada sabemos aun de fuente técnica de la calástrofe de Alicante, pero el periódico «Las Provincias», de Valencia, dice lo siguiente, que nos augura un mal suceso para el dueño de las agresivas abejas.

En Villajoyosa el Juzgado ha interveni-



do en el suceso en el que unos enjambres de abejas han matado a once caballerías.

Se ha averiguado que los enjambres son propiedad de un industrial de Gandía, que las tiene en los campos de Valencia, mientras están los naranjos en flor, y luego las traslada a Alicante cuando en primeros de Febrero florecen los almendros. El último traslado debió de dejar en malas condiciones de situación las colmenas, lo que obligó a las abejas a huir en cantidad que se acerca al millón.

Los carros eran propiedad de los trajinantes alcoyanos Eio y Cascares, que han presentado una reclamación judicial por perjuicio más el valor de las once caballerías muertas.

(«Las Provincias» (Valencia).

24-3-33.

**Con gran concurrencia**, el inspector general de Labor Social de la Dirección general de Ganadería, D. Cayetano López y López, ha inaugurado el Kursillo de Apicultura organizado en colaboración con el Museo de Ciencias Naturales, figurando inscritos 138 alumnos, de los que 52 son veterinarios y estudiantes de Veterinaria.

Para conseguir una mayor eficacia en las enseñanzas, fué obligado agrupar los alumnos con arreglo a su preparación, haciéndose dos grupos para las lecciones teóricas, que tendrán lugar todas las tardes en el local de la Asociación provincial de Veterinarios, San Bernardo, 2 y 4, separando estudiantes, veterinarios, alumnos libres no iniciados y alumnos con algunos conocimientos, para las prácticas en el colmenar de la estación pecuaria de la Moncloa, los que actuarán en días alternos, de once a una de la mañana.

(De «A B C», 5 mayo 1933). El Sr. López Inspector General de Labor Social de la Dirección de Ganadería, no ha tenido tiempo sin duda de inspeccionar la realizada durante doce años consecutivos por LA COLMENA, que a pesar de ser la única revista apícola que se publica en España, no ha sido invitada a tan solemnes actos, ni recibido los habituales sueltos que en tales casos suele ser práctica enviar a los periódicos de carácter general y profesionales. Nos cargamos la desatención al Sr. López, y si es olvido nos congratulamos de él.

**El Director** de la *Revista de Apicultura* de Buenos Aires, escribe atenta carta, enviando sus plácemes a LA COLMENA y augurándole éxito y prosperidad. Lo mismo deseamos cordialmente al bien escrito e interesante colega, honor de las revistas apícolas de habla española.

**Aun fuera de la estricta técnica**, publicamos un interesantísimo artículo literario de nuestro colaborador «El Maestro de Guillena» que esperamos agradará a nuestros lectores. Y pensamos, accediendo al deseo de algunos, insertar de cuando en cuando algunos trabajos por el estilo, antiguos y modernos, aunque claro es que relacionados con materia apícola. En las mejores revistas extranjeras hay constantemente una Sección literaria, que no podemos prodigar en la nuestra por apremios de espacio y exceso de original exclusivamente apícola-técnico-social.

**En la Escuela práctica de Apicultura** que en el término de Ciudad Real, sitio denominado «Los Viveros», en la carretera de Riedra Buena, dirige nuestro distinguido compañero D. Moisés Sáinz, diplomado en la especialidad, se ha desarrollado uncursillo de dicha enseñanza con carácter teórico y práctico, que ha logrado un feliz y rotundo éxito. Uno más de los muchos merecidos y alcanzados por el «Maestro de las abejas» al que felicitamos cordialmente.

**Don Florencio Rodrigo**, nuestro asiduo y entusiasta colaborador, ha tenido las desgracias de perder a su esposa doña Guadalupe Mirando Urbina (q. D. h.), muerta en la flor de su vida y dejando siete hijos, a los que, así como a su padre, tan buen amigo de LA COLMENA, expresamos nuestra sincera y profunda condolencia, deseando tengan el ánimo preciso para sobrellevar con entereza su desgracia.

**Invitado por la Federación de Trabajadores de la Enseñanza de Ciudad Real**, y en la Semana pedagógica organizada por los Maestros nacionales de dicha Federación, adscrita a la U. G. T., dió nuestro Director una conferencia sobre el tema: «La República de Trabajadores», respetuosamente escuchada y cariñosamente aplaudida por la concurrencia que llenaba el amplio salón de actos de la casa que fué de los Jesuitas. Sin perjuicio de tratar de la Semana pedagógica de Ciudad Real, con el detalle que hoy no es posible, ha de hacerse notar la tolerancia y cultura demostrada por Maestros, tan dispares en su mayoría de la ideología de nuestro Director al contar con él para su Semana, en la que actuó con verdadera satisfacción y entusiasmo, pero sin ocultar, ni velar en lo más mínimo, su carácter de cavernícola recalcitrante, puesto siempre a coincidir en las puras regiones del trabajo con todos los hombres de buena voluntad y honradamente deseosos de cooperar a la obra común de la Cultura.



**Industriales  
Comerciantes  
Agricultores  
Inventores  
Farmacéuticos**

**RECORDAD  
Y PROPAGAD**



**PARA OBTENCIÓN DE PATENTES  
Y REGISTRO DE MARCAS EN ESPAÑA  
Y EN TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO**

**THE**

**UNION**

OFICINA TÉCNICA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL  
D. RODOLFO DE LA TORRE ROSELLÓ  
AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

MADRID  
APARTADO, 137

SEVILLA  
APARTADO, 178

Evite usted el riesgo de la pérdida de sus Inventos, de sus Marcas, de sus Nombres y de sus Modelos, efectuando su Registro para que la Ley ampare sus creaciones contra la usurpación, la imitación y la competencia ilícita.

HOY MISMO PÁSEÑOS SUS CONSULTAS, QUE EVACUAREMOS GRATUITAMENTE Y, SIN COMPROMISO ALGUNO.



# ESPUELA MI-DER-AC AS DE LAS ESPUELAS

El bloque de metal  
del soporte, conser-  
va el calor largo  
tiempo.



El mango torneado  
y amplio, permite  
un cómodo mane-  
jo, sin quemarse.

## ROMANCE VIEJO

¡Malhaya aquel caballero  
Que sin espuelas cabalgal!  
¡Malhaya el Apicultor  
Que tiene una espuela mala!

Precio: **¡TRES PESETAS!**

PEDIDOS

MI-DER-AC

MADRID

MI-DER-AC



**¡Por 16 pesetas!**

Magnífica colmena **Layens** de 15 cuadros, dotada de todos los adelantos modernos. Gran rendimiento, mucha duración y bonita. Pintada en color gris, espaciadores y alambre colocado.

**¡Lote de CINCO COLMENAS 75 pesetas!!**

**Modernísimas colmenas Dadant y Root (Perfección)**

Bonito conjunto, perfectas, elegantes, prácticas y de duración ilimitada. Con alambre colocado, espaciadores, dos cubiertas, etc., y pintadas en color gris, **28 pesetas.**

**Extractores para cuatro cuadros**

Recipiente de chapa de acero estañado, fondo cónico .....	46 pesetas
Con engranaje de bronce, relación de velocidad 1 por 4 .....	65 id.
El mismo, modelo universal, para toda clase de cuadros corrientes .....	70 id.
Con mecanismo de desembague y chapa más fuerte .....	80 id.

**PAGO A REEMBOLSO, O AL RECIBIR EL TALON Y LA FACTURA EMBALAJE Y FACTURACION GRATIS**

Pidan catálogo al fabricante **Manuel Romero Murciano**: Albarracín (Provincia de Teruel)

(29) 1-12

## COLMENAS "LUZ" URBINA

Pobladas con enjambres de la última temporada, con nido compacto y provisiones abundantes. Reúnen todas las condiciones que pueden desearse y son el resultado de 25 años de experiencias, no de gabinete, sino sobre las mismas colmenas instaladas tan próximas a mi vivienda, que algunas distan menos de *cinco metros* de mi dormitorio.

Transportables sin riesgo para ellas, ni para el que las conduzca por mal que lo haga. Instaladas en región medianamente melífera, este año llenarán un alza; si la región es abundante y el año se presta, pueden llenarse tres o más alzas entre las cosechas de primavera y verano.

DIRECCION: PEDRO URBINA ORTEGA  
San Millán de la Cogolla (LOGRONO)

(28) 1-12



Especializadas  
exclusivamente  
en la explotación  
de la raza

**PRAT**  
LEONADA

**ESTIRPE SOLAIRE**

Seleccionada durante

**15 años**

**La "Estirpe Solaire"**

ha obtenido el

**Campeonato de Campeonas**

Sobre todas las razas presentadas  
en el reciente Concurso de Puesta  
de Valencia

Pida catálogo y detalles a su representante: **H. JOAHNSSON**

Princesa, 40.—Barcelona.



# EXPORTACIONES APÍCOLAS HILL

Calle Prat de la Riva, 33 - Villafranca del Panadés (Barcelona)



**¡Apicultores!**

Equipando vuestras colmenas con cera amarilla pura de abeja, estampación sistema "WEED", obtendréis el rendimiento de un 100 por 100 mas de miel que empleando cera con estampado imperfecto.

## PREDICAR CON EL EJEMPLO ES LA MAYOR GARANTIA

OBSERVAD: Nuestros apiarios se componen de 117 colmenas Langstroth, equipadas con Cera «WEED», y en estas condiciones obtuvimos el año 1931 UN PROMEDIO DE 87 KILOS DE MIEL POR COLMENA. Instaladas 42 en los naranjales de Almazora, durante 25 días de floración conseguimos el FANTASTICO PROMEDIO DE 60 KILOS POR COLMENA, entre miel extraída, panal fino y secciones americanas.

PEDID MUESTRAS al apicultor fabricante de la misma o bien al depositario:

**Material & Productos para la Avicultura**

Pablo Iglesias, 40 (antes Princesa) Teléfono 12005

**BARCELONA**



## INCUBADORAS, CRIADORAS grandes y pequeñas

Bebedores, comederos, tolvas, rasquetas, anillas de celuloide y aluminio, nidales registradores,

Marcadores de huevos POLLUELOS HUEVOS PARA INCUBAR

Alimentos para gallinas, polluelos y todo lo necesario para la Avicultura.

Estuches de castración, pulverizadores, desinfectantes, etc.

Obras de AVICULTURA, CUNICULTURA, etc.

## Material y Productos para la Avicultura

**PRINCESA, 38**

**BARCELONA**

Solicite  
nuestros  
Catálogos  
ilustrados

(G)





Todo lo interesante ocurrido en relación con la Apicultura en España, durante los últimos

## Diez años

está consignado como en verdaderos

## Anales Apícolas

en la Colección elegantemente encuadrada de la Revista

## LA COLMENA

indispensable en la Biblioteca del Apicultor modernamente orientado.

La *Primera época*, está totalmente agotada, y es una rareza bibliográfica, la Segunda comprende los años 1925 en adelante, *de la que quedan pocos ejemplares*, al precio de quince pesetas año, pago adelantado o contra reembolso.

La modesta *Hoja apícola*, de la primera época, que ha llegado a cotizarse a doce dólares, en el mercado de librería, es hoy una revista, con más de **dos mil lectores**

que llega a los más apartados confines del mundo (Japón, Chile, Palestina, Rusia, Canadá, Estados Unidos, etcétera) y que ha llevado con decoro y dignidad el nombre de España en materia apícola a todas partes, merced a la generosidad y entusiasmo de desinteresados colaboradores, que han hecho de la «LA COLMENA» una BUENA REVISTA en términos absolutos, y una MAGNIFICA REVISTA, si se tienen en cuenta los medios materiales de que ha dispuesto y dispone, suplidos con el sacrificio y buena voluntad del personal de redacción y administración. A los APICULTORES incumbe propagar, difundir, y mejorar SU REVISTA, que para ellos y de ellos es, y por ellos debe de ser sostenida. La labor realizada por «LA COLMENA» en

## Diez años

sólo puede apreciarse en su colección, y mejorarse estudiándola, pues «LA COLMENA» no sólo admite, sino que desea, ruega, y pide a los APICULTORES, consejos, orientaciones, sugerencias que beneficieren la causa que defiende que es la del fomento, progreso y eficacia de la APICULTURA en España, en pro de los que cultivan las abejas y de la riqueza nacional.



# O C A S I O N

*Material completamente nuevo y en su mayoría procedente de la Casa Root y otras acreditadas, importado por un distinguido Apicultor que cesa en la explotación por motivos de salud y ha encomendado su venta a MI DER AC.*

	Ptas.
Nueve carretes de alambre acero estañado de 125 grs. (uno) ... ..	1,25
Once carretes de alambre acero estañado de 500 grs. (uno) ... ..	2,65
Ocho carretes de alambre acero estañado de 2.500 grs. (uno) ... ..	12,00
Una paleta para miel ... ..	3,50
Un aparato Root para pegar secciones con lámpara ... ..	4,00
46 escapes Porter auténticos para colmenas (uno) ... ..	1,25
10 escapes Porter auténticos para laboratorio (uno) ... ..	1,50
10 jaulas Miller para introducción de Madres (una) ... ..	1,00
Dos tubos Van Deusen para soldar la cera en los cuadros (uno) ... ..	2,00
Un clava horquillas de resorte ... ..	2,00
Un peine niquelado, con recambio, para desopercular ... ..	2,50
50 cartones Saffety para secciones (docena) ... ..	0,75
1.000 muelles acero para apretar secciones en el alza (docena) ... ..	0,75
600 aldabillas hierro galvanizado para colmenas (docena) ... ..	0,75
29 excluidores de almacén, 14 juegos, alambre y madera (pareja) ... ..	5,00
Tres separadores pequeños (uno) ... ..	1,75
Cinco cuchillos Carlin para cortar cera estampada (uno) ... ..	2,00
Una espuela Root para soldar el alambre a la cera en frío ... ..	1,75
Tres prensas Parker para pegar la cera a las secciones (una) ... ..	2,00
300 cartones Danz para contener secciones (docena) ... ..	0,75
150 cartones Saffety para contener secciones (docena) ... ..	0,75
200 cartones Foldin para contener secciones (docena) ... ..	1,15
2.000 secciones tilo americano con ranura para la cera (docena) ... ..	1,25
15 caza zánganos y Madres (uno) ... ..	4,00
16 guarda piqueras (una) ... ..	1,50
1.000 barreras o separaciones de secciones (docena) ... ..	4,00
Una percha o soporte de caza enjambres ... ..	5,00
Una tienda para trasiegos ... ..	25,00
Cuatro caza enjambres Manun (uno) ... ..	12,00

Parte del material está vendido, y el resto deben los Apicultores a quienes interese apresurarse a adquirirlo, pues en importar de Norteamérica no se puede pensar hoy. Los pedidos a MI DER AC, Avenida Plaza de Toros, 17, Madrid. Teléfono 50923.

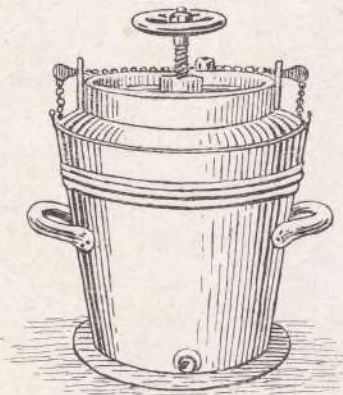
Pago, al efectuar el pedido, salvo referencias a satisfacción, o ser cliente antiguo de la Casa, o suscriptor al corriente de los pagos de LA COLMENA.



# Extractores

*para miel y cera*

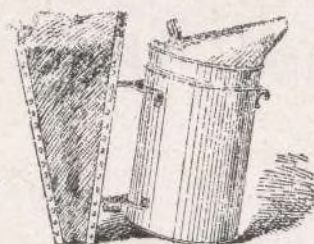
diferentes modelos — todas las medidas



## Cera Estampada

de gran pureza y grabado perfecto

Cera Estampada Económica «ATLAS»



## Ahumadores

varios modelos

—o—

Alzas—Cuadros—

Secciones—Espátulas—Enjambres y material ajejo  
y accesorios

**Colmenas:** Layens - Cowan y Dodan

**Santiago Mansanet**

Sucesor de

Herederos de JOSÉ SERRA  
Milá y Fontanals, 1—Tel. 7:69  
BARCELONA



Casa fundada  
en 1886

Solicite gratis nuestro  
Catálogo ilustrado.

(6) 2-3-4-5-12-1

Ayuntamiento de Madrid



---

---

# CEPILLOS MI-DER-AC

---

## EXCELENTES CEPILLOS

---



**Precio 4,85 pesetas**

### Características

Mango madera de haya largo total.....	0,46 mm.
Largo útil del cepillo.....	0,28 mm.
Largo útil de cerdas.....	0,06 mm.

Cerdas blancas. Se ven las abejas ahorrando picadas.  
Los cepillos MI-DER-AC son cepillos, no cepilloides.

**PEDIDLOS, PRONTO PUES QUEDAN POCOS**

**M I=D E R=A C**

**Avenida Plaza de Toros, 17      Teléfono 50923**  
**M A D R I D**

---

---